

Association voile à l'ancienne reconnue d'intérêt général

## SOMMAIRE

Avril 2026



## L'édito du Président

Tous les bateaux sont de nouveau au port de Saint-Goustan. La saison peut donc s'ouvrir (avec le soleil, espérons-le), avec la mise en place des plannings de navigation sous la tutelle de Philippe et Alain, les formations de matelotage organisées par Claude et Martine, ainsi que les futures formations de chefs de bord et d'équipiers.

Que notre saison soit aussi belle que cette fin de mois d'avril. Comme vous avez peut-être pu le lire sur les réseaux sociaux, voici quelques nouvelles du **Sant Sten**.

Grâce au savoir-faire de Loïc Siat et de son équipe du chantier Bascatic à Baden, au carnet d'adresses de notre assurance Groupama qui nous a permis de trouver un moteur au meilleur prix, aux subventions de la Mairie d'Auray et de la Communauté de Communes, ainsi qu'aux nombreuses heures de travail des bénévoles passionnés de l'association Mod Kozh, et grâce à votre générosité, notre bateau **Sant Sten** a pu être remis à l'eau dans les meilleurs délais.

Prochainement, il retournera une journée au chantier Infinity pour une amélioration des réglages du moteur (révision normale après une première navigation).

Cependant, il reste encore des fonds à réunir pour finaliser l'ensemble des travaux. Nous vous rappelons que vous pouvez toujours soutenir le projet en faisant un don via la Fondation du Patrimoine : [www.fondation-patrimoine.org/104788](http://www.fondation-patrimoine.org/104788)

- L'édito du Président
- Les chantiers
- Les ateliers matelotage
- Gambeyer c'est quoi ?
- Les Indomptables
- Souvenirs, souvenirs...
- Découvrir le Tropical parc
- Le coin lecture
- Petites annonces et bons plans



Gérard Leiglon  
Président de l'association Mod Kozh

Association voile à l'ancienne reconnue d'intérêt général

## Travaux sur les bateaux

Nos bénévoles mettent à la main  
à la pâte !

Un grand merci à tous



Association voile à l'ancienne reconnue d'intérêt général

## Ateliers matelotage

Le 2 avril, avait lieu dans les locaux de l'AFPA le premier atelier de matelotage piloté par Claude Rioche

Pour le second en date du 16 avril, les participants ce sont retrouvés sur le port de Saint-Goustan pour une mise en pratique de leurs acquis.

Un grand merci à notre ami Clauc pour son implication.



Association voile à l'ancienne reconnue d'intérêt général

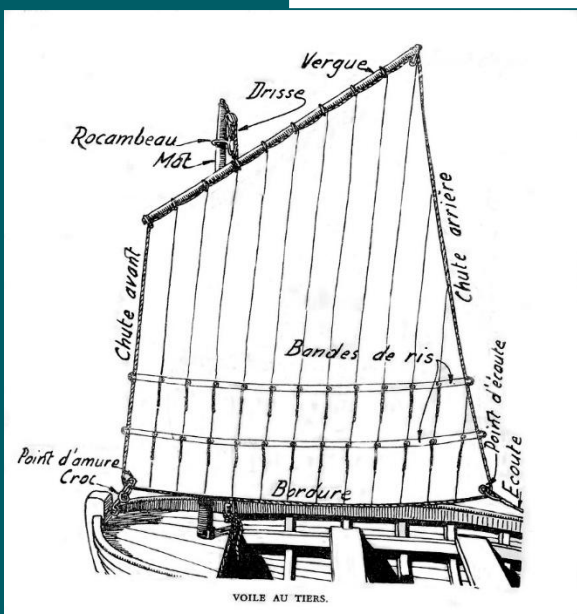
## Gambeyer, c'est quoi ?

L'autre jour devant le Franklin, Jean Braque (dit le marin) expliquait à des touristes... Savez-vous qu'avec le nouveau bateau de Mod Kozh le « Meil MOR » il va falloir bégayer pour le faire naviguer ? ....

Comme d'habitude Jean Braque confondait les termes de marine, à savoir bégayer et-  
GAMBEYER (Gambier ou Gambéier)

Gambeyer ou Gambier vient de l'italien cambiare (changer). Il s'agit lorsqu'un bateau à une voile au tiers décide de changer de bord, de faire passer la vergue de la voile de l'autre côté du mât, sur le bord qui devient « sous le vent » au virement de bord.

On peut naviguer sans « Gambeyer », la vergue étant alors sur le mât... on dit alors que l'on navigue « à Bideau ». Le bateau va moins vite et ne remonte pas au vent.  
Pour « Gambier » il faut changer la drisse de bord, on la borde au vent ce qui lui fait tenir le rôle de hauban.



Voile au TIERS ou misaine bretonne

Il s'agit d'une voile quadrangulaire enverguée (sur une vergue) ; celle-ci est estropée (estrope : tresse avec un œil épissé à chaque extrémité, utilisée pour fixer une vergue de voile au mât) à son premier tiers en partant de l'avant (d'où le nom) au rocambeau, lequel court autour du mât pour hisser la voile par une seule drisse : la drisse de rocambeau. Une partie de la voile au tiers se trouve donc sur l'avant du mât.

Ce gréement extrêmement simple (une drisse, une écoute), ne présente qu'un inconvénient : à chaque virement de bord il faut GAMBEYER pour passer vergue et voile de l'autre côté du mât.



**La pensée du mois :** La voile est la seule activité où tu peux changer de bord sans retourner ta veste.

Yves Audren sous la houlette de Jean Merrien

Association voile à l'ancienne reconnue d'intérêt général

## Les Indomptables

### Le contre torpilleur l'Indomptable (1933-1942).

L'Indomptable fait partie de la classe « Fantasque » et comporte six unités : Le Fantasque, l'Audacieux, le Terrible, l'Indomptable, le Malin et le Triomphant.

Il est mis sur cale aux Forges et Chantiers de la Méditerranée (FCM) à la Seyne sur mer le 25 janvier 1932.



#### l'indomptable en construction

- Longueur: 132m40,
- maître-bau : 12m,
- Tirant d'eau : 4m30.
- Equipage 10 officiers et 310 marins.
- 4 chaudières (au mazout)  
74 000cv/100 00cv.
- Vitesse : 37nœuds max 42 nœuds.
- Armement : 5 pièces 138mm, 4 canons AA 37mm, mitrailleuses AA, 9 tubes lance torpilles, 2 grenadeurs de sillage (1)
- Rayon d'action : 650 milles marins à 34 nœuds (63 km/h)

Le 7 décembre 1933 il est lancé (achevé à 70%) et prend armement le 1<sup>o</sup> octobre 1934. La mise au point du navire sera laborieuse : 13 février 1935 vibration machine bâbord (retour à La Seyne), le 18 mai il se dirige vers Oran puis cap sur Lorient (à l'Arsenal) pour embarquement des équipements militaires. Des défauts de fonderie sur les pièces de 138mm vont retarder la mise en service de plusieurs mois.

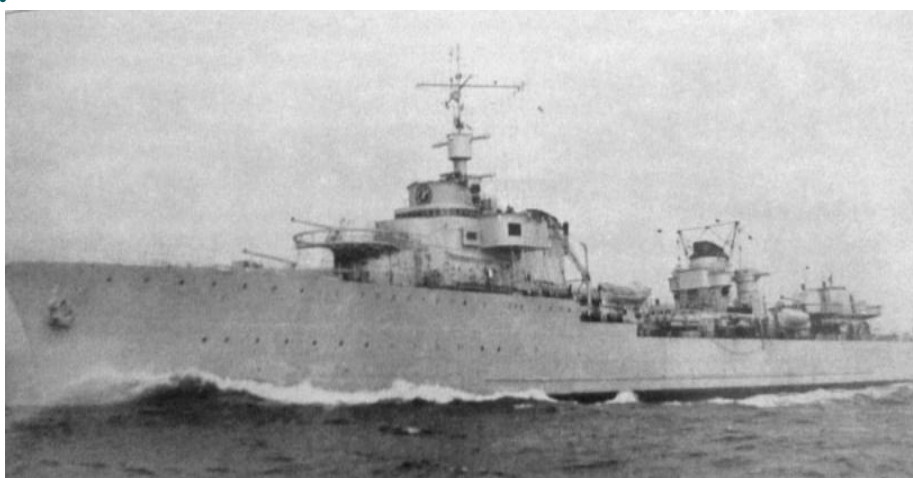
Il reprend la mer le 23 janvier 1936 pour de multiples essais qui le mèneront vers Brest, Oran, Mers-El-Kébir, Dakar, Casablanca puis Brest le 10 avril 1936.

Il est admis au service actif le 14 avril 1936 et affecté hors rang au groupe de contre-torpilleur de la 2<sup>em</sup> Escadre avec Brest comme port d'attache .



Association voile à l'ancienne reconnue d'intérêt général

## ... Le contre torpilleur l'Indomptable (1933-1942).



indomptable  
entre Lorient  
et Brest  
le 14 Février 1936

Le 23 juillet 1936 on le trouve au large des côtes Espagnoles. Il va évacuer 700 personnes en faisant des rotations entre Santander, Bilbao et Saint-Jean-de-Luz. Il rentre à Brest le 1<sup>er</sup> Aout 1936.

En 1937 la majeure partie des heures de navigation est affectée au contrôle des côtes de Galice, dans le cadre de la guerre qui ravage l'Espagne.



indomptable  
à Brest  
à l'automne 1937

En 1938, l'Indomptable rejoint la Méditerranée dans le cadre du « Dispositif Spéciale en Méditerranée » (DSM), dispositif pour protéger la navigation commerciale contre l'attaque des sous-marins Italiens. Retour à Brest puis Lorient pour un carénage.



## Association voile à l'ancienne reconnue d'intérêt général

### ... Le contre torpilleur l'Indomptable (1933-1942).

1939, En mars, l'Indomptable appareille pour escorter le président Lebrun en Grande Bretagne.

En avril retour en méditerranée, la récente invasion de l'Albanie fait craindre une nouvelle guerre en Europe. Retour en France en passant par Bizerte et Casablanca.

Le premier septembre à 4h45 l'Allemagne envahit la Pologne. Deux jours plus tard la France et la Grande Bretagne déclarent la guerre. La seconde guerre mondiale vient de commencer.

Une « Force de Raid » pour l'Atlantique est mise sur pied, groupement occasionnel qui regroupe les croiseurs de bataille « Dunkerque » et « Strasbourg » les contre torpilleurs assurent l'éclairage de cette force, il s'agit de retrouver et débusquer les navires de la Kriegsmarine.

Le 4 septembre l'Indomptable retrouve le paquebot « Bremen » venant des états Unis. L'Indomptable le stoppe après avoir tiré deux coups de semonce. Ne transportant que des civils, il est autorisé à reprendre sa route. L'Indomptable effectue ensuite de nombreuses missions de protection de convoi.

1940, le 2 avril la « Force de Raid » appareille en direction de la méditerranée pour contrer l'Italie, et navigue au large de Mers-EI-Kébir. Le 9 avril les Allemands attaquent le Danemark et la Norvège (opération Weserübung), la « Force de Raid » est rappelée pour une intervention, finalement seule des contre-torpilleurs, des torpilleurs d'escadre et des croiseurs légers interviendront auprès des Britanniques. Le 23 avril l'Indomptable participe à une opération de recherche et destruction dans le détroit du Danemark (opération RAKE). Le 24 il tombe sur un convoi Allemand, 2 patrouilleurs Allemands sont endommagés. Peu après une vedette Allemande est incendiée par des tirs de « l'indomptable » et du « Malin », les contre-torpilleurs subissent alors des tirs de torpilles. Ils sont visés par huit attaques aériennes sans gros dégâts. Ils rentrent à Rosyth (port en Ecosse) les soutes vides. Rappelé en France l'Indomptable rejoint Lorient pour réparations.



Association voile à l'ancienne reconnue d'intérêt général

## ... Le contre torpilleur l'Indomptable (1933-1942).



Le 10 juin l'Italie déclare la guerre à la France.

Le 12 la « Force de Raid » rejoint la zone Méditerranée. Les missions consiste alors à protéger les navires évacuant hommes et matériel en direction de l'Afrique du Nord.

Ainsi une reconnaissance Française signale « la Force de Raid » comme flotte Italienne....Une journée pour courir après son ombre.

Le 25 Juin 1940, l'Armistice.... L'indomptable est à Alger.

Le 3 juillet la force H des Britanniques est devant Mers-El-Kébir (ceci est une autre histoire). Le groupe d'Alger met le cap sur les Baléares et rejoint Toulon.

l'indomptable  
en ravitaillement  
en mer.

L'indomptable et le triomphant en route vers Toulon. La fumée noire permet de se cacher de la force « H » Britannique.

1941-1942 . L'indomptable va être limité à de rares sorties d'entraînement, la pénurie de carburant devient de plus en plus critique .

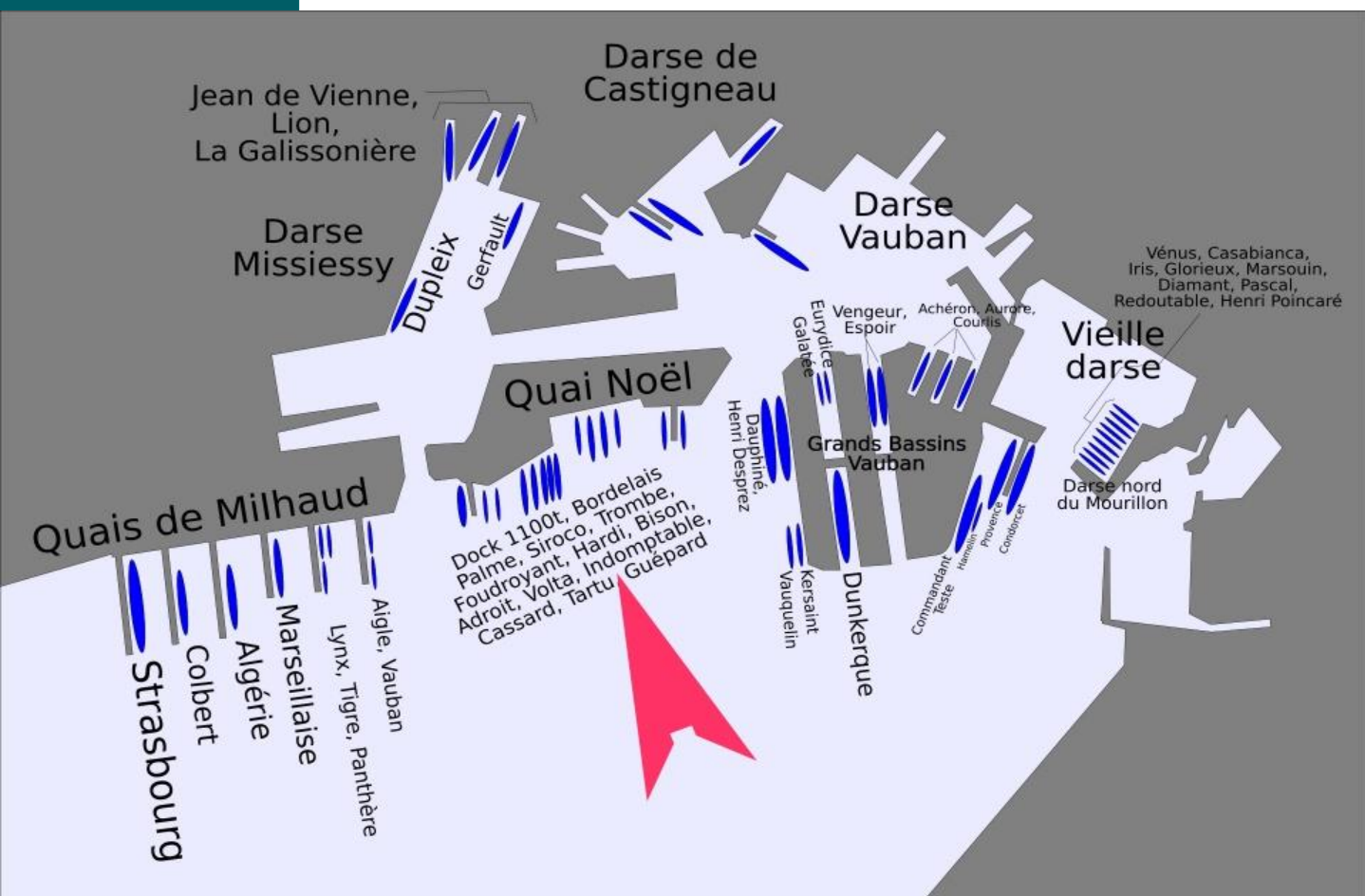


8 novembre 1942 : les anglo-Américain débarquent en Afrique du Nord « opération Torch ». A Toulon la flotte est mise en alerte. L'indomptable est amarré poste 7 du quai Noel . A midi il est paré à trois heures d'appareillage



Association voile à l'ancienne reconnue d'intérêt général

... Le contre torpilleur l'Indomptable (1933-1942).



La flotte Française  
à Toulon  
8 novembre 1942.

11 novembre 1942 : pour répondre à l'opération TORCH, l'Allemagne envahit la « Zone libre ».

Toulon : à 19h l'ordre est donné de tomber les feux.

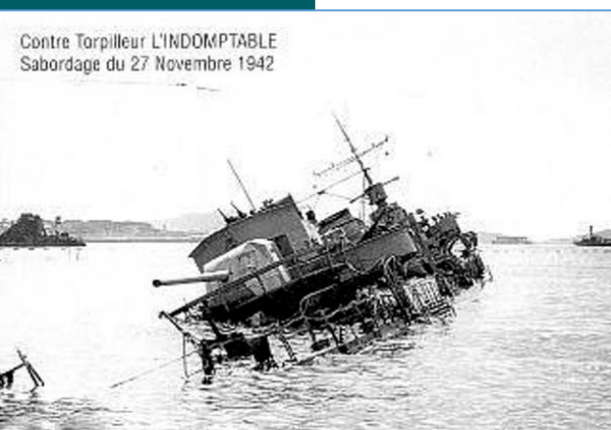
12 Novembre les feux sont rallumés en vue de combattre une escadre alliée au large des côtes en route vers

Toulon.....information erronée. Les Allemands sont aux portes des côtes Varoises.



Association voile à l'ancienne reconnue d'intérêt général

## ... Le contre torpilleur l'Indomptable (1933-1942).



Dans la nuit du 26 au 27 novembre les allemands déclenchent l'opération « LILAS » pour s'emparer des navires Français. A 04h30 la rade est survolée par de nombreux avions et des fusées éclairantes illuminent les quais...le commandement Français pense à une attaque alliée...et déclare le « branle-bas des équipages », a 05h30 l'ordre « **prenez les dispositions finales** » est donné... il faut saborder les navires.

06h50 l'indomptable repose par le fond.

En février 1943 les Italiens tentent une remise à flot.....

le contre-torpilleur est recoulé par un bombardement Américain.



En 1945 l'étrave de l'Indomptable sera prélevée pour remplacer celle du »Malin «

L'épave sera démolie sur place en 1950.

**Sources :** Films ECPA, le sabordage de la flotte de Pierre Varillon , Historique de la Marine Française 1922-1947 Amiral Darrieus , et grand nombre de revues.

Grenadeur de sillage : dispositif permettant de mouiller des mines



Yves Audren

De G à D : Tartu, Cassard, Indomptable et le Vautour fin 1944

Association voile à l'ancienne reconnue d'intérêt général

## Souvenirs, souvenirs insolites de ce bon vieux quartier de Saint-Goustan " .

### Le grand froid de 1963 à Saint-Goustan

Voici un souvenir insolite que les moins de 65 ans ne peuvent pas connaître. En effet, durant la semaine du 24 janvier 1963, la température à Saint-Goustan est descendue à -15°C.

#### Une rivière pétrifiée par la glace

Cette chute brutale du mercure a gelé la rivière sur plusieurs centimètres d'épaisseur. Si la couche de glace ne permettait certainement pas à des personnes d'y marcher, les chiens, plus légers, auraient pu se le permettre. Par moments, les canards se retrouvaient même les pattes prises au piège dans la glace. Durant cette semaine-là, on trouvait chaque matin sur les quais des goélands morts de froid pendant la nuit.

#### L'instinct des oiseaux et le festin des chasseurs

La semaine précédant le gel total de la rivière, les canards de la rivière d'Auray, sentant sans doute le froid venir, se sont réfugiés par dizaines dans le port. À l'époque, nous, les chasseurs, en les tirant (non pas dans le port même, mais sur la route du Stanguy ou de l'AFPA), avons pu profiter de plusieurs repas régaliers.

Ce festin a duré trois jours ; le quatrième, la chasse a été interdite par les autorités.

Ci-contre une coupure de presse de l'époque confirme d'ailleurs que la température était bien descendue à -15°C lors de cet hiver mémorable

*Notre vieux Loch dont on pourrait dire jusqu'à la semaine dernière qu'il était la rivière la plus tempérée du Midi breton a voulu trahir sa réputation en se laissant envahir lui aussi par le froid. C'est ainsi que l'on a pu voir, pour la première fois, de mémoire d'Alréen, au port de Saint-Goustan, un bateau - Ar Pouliguen - que voici, bel et bien pris par les glaces.*



Pierre Bonnac



Association voile à l'ancienne reconnue d'intérêt général

## Découvrir

### Le Tropical parc à Saint-Jacut les Pins (Morbihan)

Découvrez un parc exotique unique, mêlant plantes, animaux et artisanat de tous les continents.

A 20 min de Redon, sur la commune de St Jacut les Pins, sans passeport ni visa, vous allez faire le tour du monde en 2 heures ! Au Tropical parc, 6 jardins exotiques vous attendent sur 5 Ha.

Vous y croiserez un village indonésien avec ses maisons en bambou typiques de la campagne balinaise, un village d'artisans thaïlandais, une ferme australienne, des dinosaures animés dans un décor gigantesque de canyons et de cascades, ou encore une école de la brousse avec ses bananiers géants...



Association voile à l'ancienne reconnue d'intérêt général

## Découvrir

### Le Tropical parc à Saint-Jacut les Pins (Morbihan)

Dans la serre mexicaine, vous admirerez les 300 cactus géants centenaires ; certains font plus de 5 m de haut ! Ne manquez pas également la grande volière australienne avec ses perroquets arc-en-ciel, ses cacatoès Galérita et perruches ondulées... Tous les jours à 16h30 vous pourrez assister au goûter des 35 loriquets arc-en-ciel. A noter également : d'avril à fin août, le spectacle du jardinier et début août la récolte des ananas bretons.

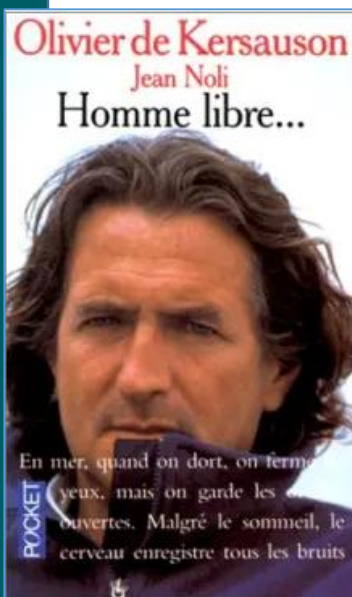
En bref, Un parc floral, botanique et animalier exotique et dépaysant qui propose une immersion dans la biodiversité de la flore des cinq continents. Oiseaux et perroquets, kangourous ou encore alpagas y évoluent en semi liberté ...

Dominique Martin-Touchard



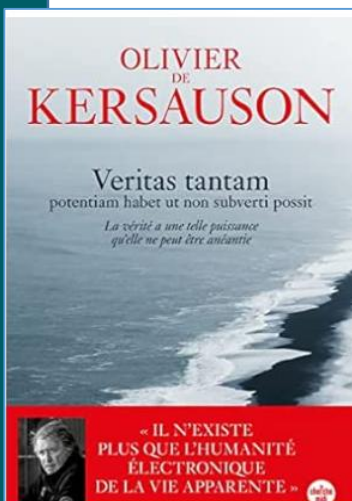
## Association voile à l'ancienne reconnue d'intérêt général

Les deux ouvrages ci-après nous sont proposés par Martine Papinot, toujours aussi passionnée de lecture. N'hésitez pas vous aussi à nous faire partager les vôtres.



### Olivier de Kersauson, homme Libre, de Jean Noli

"Homme libre, toujours tu chériras la mer", dicit Chateaubriand. Course autour du monde, avaries, défis, folie humaine...l'océan vous envoûte, la lecture aussi. Mais vous connaissez sans doute!



### Veritas tantam, de Olivier de Kersauson

On aime ou on n'aime pas !Moi j'adore, car olivier nous questionne sur ce monde en devenir, changeant, tourbillonnant. Franc parler. Libre penseur. Cet essai philosophique et sociétal ne laisse pas indifférent.



Martine Papinot



Association voile à l'ancienne reconnue d'intérêt général

## P'TITES ZANNONCES et BONS PLANS

Nous vous rappelons qu'ici vous pouvez **TOUT** vendre... et pas seulement des articles relatifs à la navigation. Par ailleurs n'hésitez pas à nous faire part de vos bons plans ; nous les partagerons dans cette rubrique.

Contact : Dominique (mail : [leote95@yahoo.com](mailto:leote95@yahoo.com))

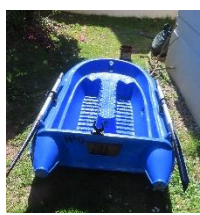


### Balance ancienne.

Avait été démontée pour déménagement et non remontée. Encore dans son carton mais complète avec toutes ces pièces. Vendue sans poids

Contact : 06 15 44 88 06

25 €



### Annexe Neptea 200

double coque en polyéthylène  
fabriquée en Bretagne  
coloris Bleu

Visible à AURAY

#### Caractéristiques :

longueur : 2,10 m - Largeur : 1,13m - Creux : 0,30 m - Poids : 25 kg  
Places 1 à 2 - moteur 1,5 CV max - charge maxi 150 kg

#### Equipements :

Avirons (2)  
Dames de nages (3)

Contact : 06 29 68 59 10

160 €

Création graphique



Dominique  
Martin-Touchard

Association Mod Kozh

Adresse : 25 quai Franklin - 56400 Auray Saint-Goustan

Tél : 07.68.37.54.81

mails : [modkozhasso@gmail.com](mailto:modkozhasso@gmail.com) et [secretairebis.mk56@gmail.com](mailto:secretairebis.mk56@gmail.com)

[www.modkozh.fr](http://www.modkozh.fr)